

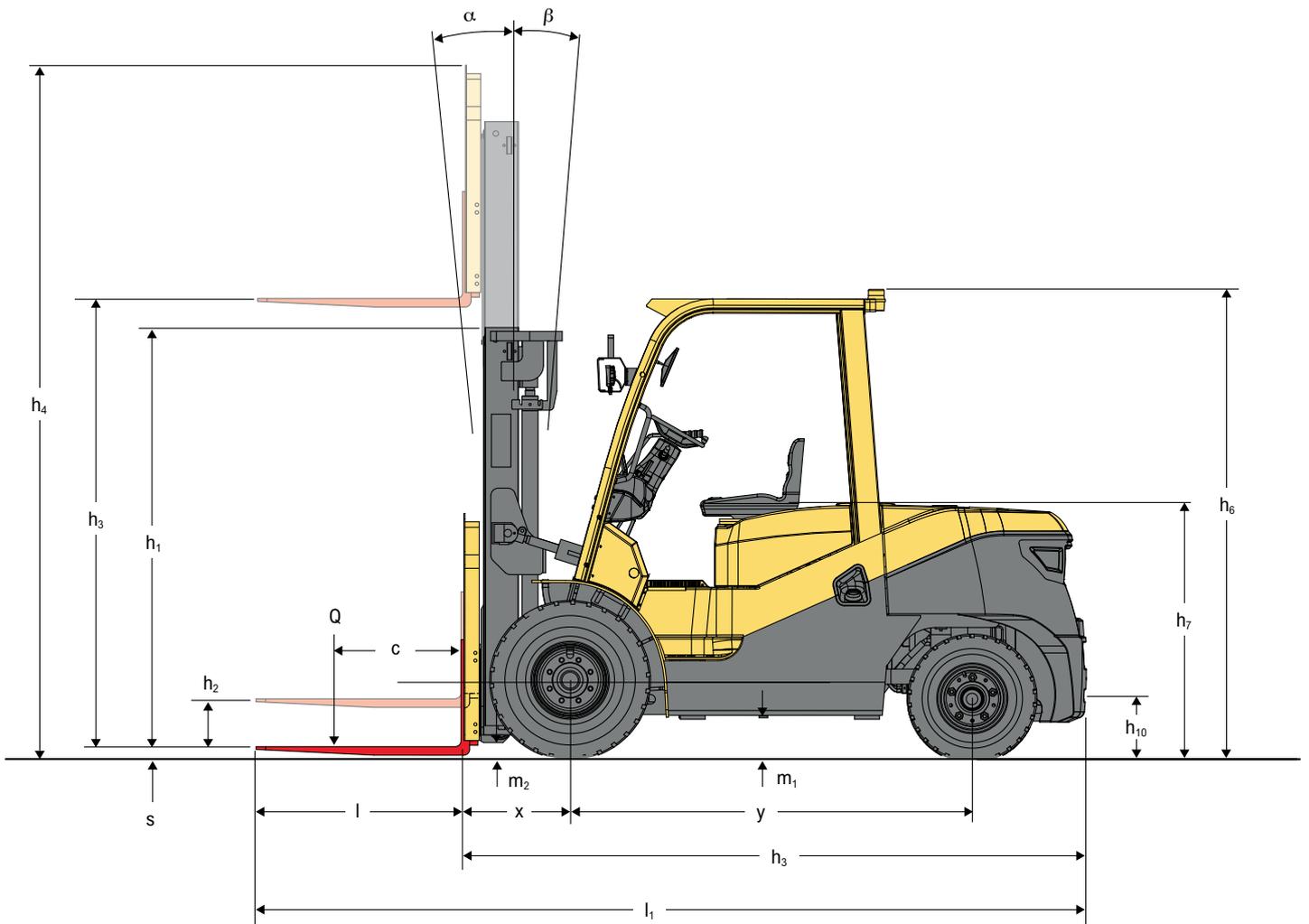
H4.0-5.0 UT SERIE



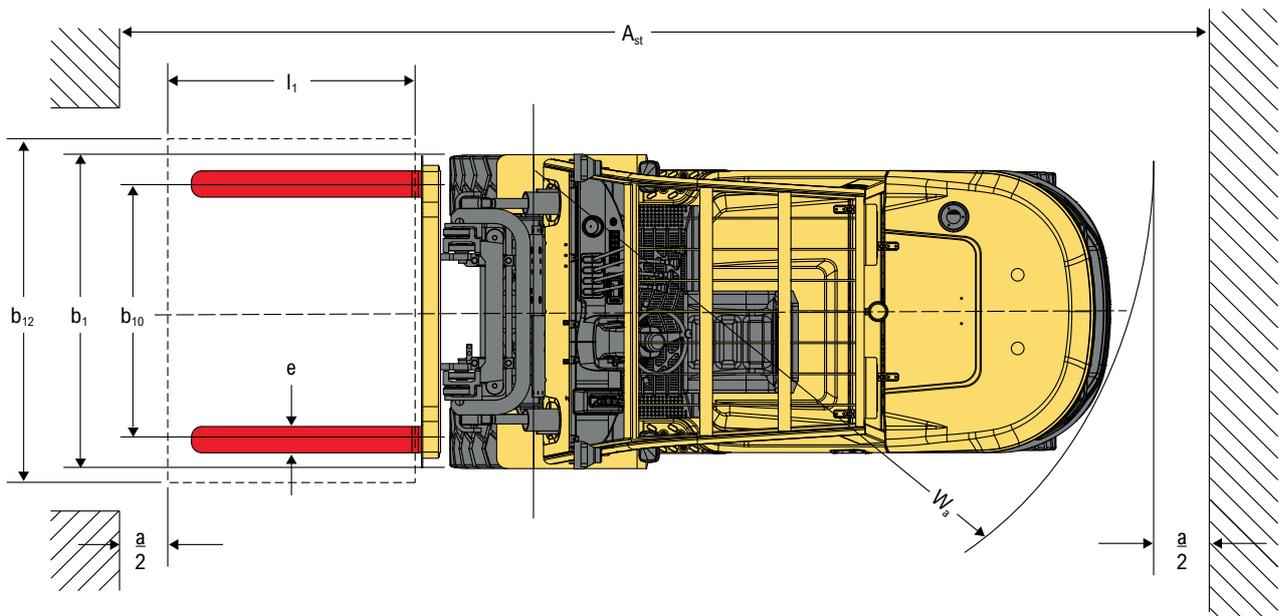
CARRETILLAS ELEVADORAS DIÉSEL Y GLP
GUÍA TÉCNICA DE PRODUCTO



DIMENSIONES DE LA CARRETILLA



DIMENSIONES DE LA CARRETILLA



ESPECIFICACIONES H4.0-4.5 UT DIÉSEL

			HYSTER					
			H4.0 UT		H4.5 UT			
GENERAL	1-1	Fabricante						
	1-2	Designación del modelo						
	1-2-1	Conformidad CE / Norma sobre emisiones		Fase IIIA	Fase V	Fase IIIA	Fase V	
	1-3	Propulsión: batería, diésel, GLP, red eléctrica				Diésel		
	1-4	Manejo: manual, a pie, a bordo de pie, sentado, recogedora de pedidos				Asiento		
	1-5	Capacidad de carga	Q	kg	4000		4500	
	1-6	Centro de carga	c	mm		500		
	1-8	Distancia de carga	x	mm		575		
	1-9	Batalla	y	mm		2100		
PESO	2-1	Peso sin carga		kg	6435		6670	
	2-2	Carga por eje, con carga, delantero/trasero		kg	9195 / 1240		9917 / 1253	
	2-3	Peso por eje sin carga, delantero / trasero		kg	3075 / 3360		2910 / 3760	
RUEDAS	3-1	Ruedas: P = neumáticos, V = bandajes, SE = superelásticas				SE		
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras				300-15NHS		
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras				7.00-12NHS		
	3-5	Número de ruedas, delanteras/traseras (X = conducidas)				2 x 2		
	3-6	Anchura de vía, delantera	b10	mm		1190		
	3-7	Anchura de vía, trasera	b11	mm		1130		
DIMENSIONES	4-1	Inclinación del mástil, hacia delante α / hacia atrás β	α/β	(°)		6/12		
	4-2	Altura del mástil, descendido	h1	mm		2250		
	4-3	Elevación libre	h2	mm		150		
	4-4	Altura de elevación	h3	mm		3000		
	4-5	Altura del mástil, extendido	h4	mm		4260		
	4-7	Altura hasta la parte superior del tejadillo protector(1)	h6	mm		2250 (2400)		
	4-8	Altura del asiento	h7	mm		1350		
	4-12	Altura del acoplamiento para remolcar	h1	mm		340		
	4-19	Longitud total	l1	mm		4280		
	4-20	Longitud hasta la cara de las horquillas	l2	mm		3210		
	4-21	Anchura total, Estándar / Doble	b1/ b2	mm		1490 / 1924		
	4-22	Dimensiones de las horquillas ISO2331	s/e/l	mm		50 / 150 / 1070		
	4-23	Tablero de horquillas según DIN 15173. Clase, A / B		mm		ISO 3A		
	4-24	Anchura tablero horquillas	b3	mm		1380		
	4-31	Altura libre sobre el suelo debajo del mástil, con carga	m1	mm		130		
	4-32	Altura libre sobre el suelo en el centro de la batalla	m2	mm		186		
	4-33	Dimensiones de la carga b12 x l6 en sentido transversal	b12 x l6	mm		1000 x 1000		
	4-34	Anchura de pasillo con dimensiones de carga predeterminadas	Ast	mm		4695		
	4-34-1	Anchura de pasillo con palés de 1000 mm x 1200 mm en sentido transversal	Ast	mm		4825		
	4-34-2	Anchura de pasillo con palés de 800 mm x 1200 mm en sentido transversal	Ast	mm		4825		
4-35	Radio de giro exterior	Wa	mm		2850			
4-36	Radio de giro interior	b13	mm		845			
RENDIMIENTO	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga - Cambio 2		km/h	24 / 25	22 / 24	24 / 25	24 / 25
	5-1-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga - Cambio 1		km/h	17 / 18	15 / 16	17 / 18	15 / 16
	5-1-2	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga, marcha atrás - Cambio 1		km/h	19 / 20	17 / 19	19 / 20	17 / 19
	5-2	Velocidad de elevación con carga/sin carga		mm/s		530 / 560		
	5-3	Velocidad de descenso con carga/sin carga		mm/s		480 / 500		
	5-6	Esfuerzo máximo en barra de tracción, con carga/sin carga	N		30 000 / 23 000	25 000 / 21 000	30 000 / 23 000	25 000 / 21 000
	5-7	Trepabilidad, con carga/sin carga a 1,6 km/h	%		24 / 35	20 / 25	22 / 25	20 / 25
	5-9	Tiempo de aceleración, con carga / sin carga (S) 15 m	s		5,41(S1) / 5,06(S2)	5,24(S1) / 5,34(S2)	5,41(S1) / 5,06(S2)	5,24(S1) / 5,34(S2)
	5-9-1	Tiempo de aceleración, con carga / sin carga (S) 15 m	s		4,52(S1) / 4,35(S2)	4,82(S1) / 4,50(S2)	4,52(S1) / 4,35(S2)	4,82(S1) / 4,50(S2)
	5-10	Freno de servicio				Hidráulicos		
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-1	Fabricante / tipo de motor			Mitsubishi S6S	Kubota V3800-CR-TE5CB-HYM-1	Mitsubishi S6S	Kubota V3800-CR-TE5CB-HYM-1
	7-2	Potencia del motor, según ISO 1585	Kw		52	54,6	52	54,6
	7-3	Velocidad de régimen	min-1		2300	2200	2300	2200
	7-4	Número de cilindros/cilindrada	(-) / (cm³)		6 / 4996	4 / 3769	6 / 4996	4 / 3769
	7-5	Consumo de combustible de acuerdo con el ciclo VDI	l/h o kg/h		7,62 l/h / 6,4 kg/h	5,0 l/h / 4,2 kg/h	7,62 l/h / 6,4 kg/h	5,0 l/h / 4,2 kg/h
	7-6	Volumen de movimientos de materiales	t/h		345 t/h	375 t/h	345 t/h	375 t/h
	7-7	Consumo de energía con el volumen de movimientos de materiales	l/h o kg/h		9,97 l/h / 8,37 kg/h	8,93 l/h / 7,5 kg/h	9,97 l/h / 8,37 kg/h	8,93 l/h / 7,5 kg/h
	7-8	Generador	A		35	100	35	100
	7-9	Tensión del sistema eléctrico del vehículo	V		24	12	24	12
	7-10	Tensión/capacidad nominal de la batería	V/Ah		2-12 / 60	12 / 135	2-12 / 60	12 / 135
DATOS ADICIONALES	8-1	Tipo de unidad de tracción				Electrohidráulico		
	10-1	Presión de trabajo para accesorios	bares			195		
	10-2	Volumen de aceite para accesorios	l/min			70		
	10-4	Depósito de combustible, capacidad	l			100		
	10-7	Nivel medio de ruido en el oído del operario, EN 12053	dB (A)		88	81,5	88	81,5
	10-7-2	Nivel de potencia sonora durante el ciclo de trabajo	dB (A)		109,6	99,7	109,6	99,7
10-8	Acoplamiento de remolcado tipo DIN 15170				Pin			

(1) Altura del tejadillo protector bajo (cabina): 2250 mm; Altura del tejadillo protector alto (cabina): 2400 mm

ESPECIFICACIONES H5.0 UT DIÉSEL

GENERAL	1-1		Fabricante		HYSTER	
	1-2		Designación del modelo		H5.0 UT	
GENERAL	1-2-1		Conformidad CE / Norma sobre emisiones		Fase IIIA	Fase V
	1-3		Propulsión: batería, diésel, GLP, red eléctrica		Diésel	
GENERAL	1-4		Manejo: manual, a pie, a bordo de pie, sentado, recogedora de pedidos		Asiento	
	1-5		Q	kg	5000	
GENERAL	1-6		c	mm	500	
	1-8		x	mm	580	
GENERAL	1-9		y	mm	2100	
	2-1		Peso sin carga		7010	
PESO	2-2		Carga por eje, con carga, delantero/trasero		10 810 / 1200	
	2-3		Peso por eje sin carga, delantero / trasero		3160 / 3850	
RUEDAS	3-1		Ruedas: P = neumáticos, V = bandajes, SE = superelásticas		SE	
	3-2		Tamaño de las ruedas, delanteras		300-15NHS	
RUEDAS	3-3		Tamaño de las ruedas, traseras		7.00-12NHS	
	3-5		Número de ruedas, delanteras/traseras (X = conducidas)		2 x 2	
RUEDAS	3-6		b ₁₀	mm	1190	
	3-7		b ₁₁	mm	1130	
DIMENSIONES	4-1		α/β	(°)	6 / 12	
	4-2		Altura del mástil, descendido		2250	
DIMENSIONES	4-3		Elevación libre		155	
	4-4		Altura de elevación		3000	
DIMENSIONES	4-5		Altura del mástil, extendido		4260	
	4-7		Altura hasta la parte superior del tejadillo protector ⁽¹⁾		2250 (2400)	
DIMENSIONES	4-8		Altura del asiento		1350	
	4-12		Altura del acoplamiento para remolcar		340	
DIMENSIONES	4-19		Longitud total		4345	
	4-20		Longitud hasta la cara de las horquillas		3275	
DIMENSIONES	4-21		b ₁ / b ₂	mm	1490 / 1924	
	4-22		Dimensiones de las horquillas ISO2331		50 / 150 / 1070	
DIMENSIONES	4-23		Tablero de horquillas según DIN 15173. Clase, A / B		ISO 3A	
	4-24		Anchura tablero horquillas		1380	
DIMENSIONES	4-31		Altura libre sobre el suelo debajo del mástil, con carga		130	
	4-32		Altura libre sobre el suelo en el centro de la batalla		186	
DIMENSIONES	4-33		b ₁₂ x l ₆	mm	1000 x 1000	
	4-34		Anchura de pasillo con dimensiones de carga predeterminadas		4755	
DIMENSIONES	4-34-1		A _{st}	mm	4885	
	4-34-2		A _{st}	mm	4885	
DIMENSIONES	4-35		Radio de giro exterior		2905	
	4-36		Radio de giro interior		845	
RENDIMIENTO	5-1		Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga - Cambio 2		25 / 27	22 / 24
	5-1-1		Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga - Cambio 1		17 / 18	15 / 16
RENDIMIENTO	5-1-2		Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga, marcha atrás - Cambio 1		19 / 20	17 / 19
	5-2		Velocidad de elevación con carga/sin carga		530 / 560	
RENDIMIENTO	5-3		Velocidad de descenso con carga/sin carga		480 / 500	
	5-6		Esfuerzo máximo en barra de tracción, con carga/sin carga		30 000 / 23 000	25 000 / 21 000
RENDIMIENTO	5-7		Trepabilidad, con carga/sin carga a 1,6 km/h		20 / 25	
	5-9		Tiempo de aceleración, con carga / sin carga (S) 15 m		5,41(S1) / 5,06(S2)	5,24(S1) / 5,34(S2)
RENDIMIENTO	5-9-1		Tiempo de aceleración, con carga / sin carga (S) 15 m		4,52(S1) / 4,35(S2)	4,82(S1) / 4,50(S2)
	5-10		Freno de servicio		Hidráulicos	
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-1		Fabricante / tipo de motor		Mitsubishi S6S	Kubota V3800-CR-TE5CB-HYM-1
	7-2		Potencia del motor, según ISO 1585		52	54,6
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-3		Velocidad de régimen		2300	2200
	7-4		Número de cilindros/cilindrada		(-) / (cm ³)	6/4996
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-5		Consumo de combustible de acuerdo con el ciclo VDI		7,62 l/h / 6,4 kg/h	5,0 l/h / 4,2 kg/h
	7-6		Volumen de movimientos de materiales		345 t/h	375 t/h
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-7		Consumo de energía con el volumen de movimientos de materiales		9,97 l/h / 8,37 kg/h	8,93 l/h / 7,5 kg/h
	7-8		Generador		35	100
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-9		Tensión del sistema eléctrico del vehículo		24	12
	7-10		Tensión/capacidad nominal de la batería		2-12 / 60	12 / 135
DATOS ADICIONALES	8-1		Tipo de unidad de tracción		Electrohidráulico	
	10-1		Presión de trabajo para accesorios		195	
DATOS ADICIONALES	10-2		Volumen de aceite para accesorios		70	
	10-4		Depósito de combustible, capacidad		100	
DATOS ADICIONALES	10-7		Nivel medio de ruido en el oído del operario, EN 12053		88	81,5
	10-7-2		Nivel de potencia sonora durante el ciclo de trabajo		109,6	99,7
DATOS ADICIONALES	10-8		Acoplamiento de remolcado tipo DIN 15170		Pin	

(1) Altura del tejadillo protector bajo (cabina): 2250 mm; Altura del tejadillo protector alto (cabina): 2400 mm

ESPECIFICACIONES H4.0-4.5 UT GLP

GENERAL	1-1		HYSTER							
	1-2		H4.0 UT			H4.5 UT				
	1-2-1		Fase IIIA		Fase V	Fase IIIA		Fase V		
GENERAL	1-3		Doble	GLP	GLP	Doble	GLP	GLP		
	1-4		Asiento							
GENERAL	1-5		Q	kg	4000		4500			
	1-6		c	mm	500					
	1-8		x	mm	575					
	1-9		y	mm	2100					
	PESO	2-1			kg	6435		6670		
		2-2			kg	9195 / 1240		9917 / 1253		
		2-3			kg	3075 / 3360		2910 / 3760		
	RUEDAS	3-1		SE						
		3-2		300-15NHS						
3-3		7.00-12NHS								
3-5		2 x 2								
3-6		b10	mm	1190						
3-7		b11	mm	1130						
DIMENSIONES		4-1		α / β	(°)	6/12				
	4-2		h1	mm	2250					
	4-3		h2	mm	150					
	4-4		h3	mm	3000					
	4-5		h4	mm	4260					
	4-7		h6	mm	2250 (2400)					
	4-8		h7	mm	1350					
	4-12		h1	mm	340					
	4-19		l1	mm	4280					
	4-20		l2	mm	3210					
	4-21		b1/ b2	mm	1490 / 1924					
	4-22		s/e/l	mm	50 / 150 / 1070					
	4-23			mm	ISO 3A					
	4-24		b3	mm	1380					
	4-31		m1	mm	130					
	4-32		m2	mm	186					
	4-33		b12 x l6	mm	1000 x 1000					
	4-34		Ast	mm	4695					
	4-34-1		Ast	mm	4825					
	4-34-2		Ast	mm	4825					
	RENDIMIENTO	5-1			km/h	25 / 28		25 / 28		26 / 28
5-1-1			km/h	18 / 19		18 / 19		18 / 19		
5-1-2			km/h	21 / 22		21 / 22				
5-2			mm/s	530 / 560						
5-3			mm/s	500 / 450						
5-6		N		31500 / 30000	33000/32000		31500 / 30000	33000/32000		
5-7		%		24 / 25	25 / 25		23 / 25			
5-9		s		5.55 (S1) / 5.19 (S2)						
5-9-1		s		4.52 (S1) / 4.35 (S2)						
5-10				Hidráulicos						
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-1				Kubota WG3800 GL-C	Kubota WG3800-L-C	Kubota WG3800-L-E5C	Kubota WG3800 GL-C	Kubota WG3800-L-C	Kubota WG3800-L-E5C
	7-2		Kw		56,7	59,2		56,7	59,2	
	7-3		min-1		2400					
	7-4		(-) / (cm³)		4 / 3769					
	7-5		l/h o kg/h		6.9kg/h	7.44kg/h		6.9kg/h	7.44kg/h	
	7-6		t/h		345t/h					
	7-7		l/h o kg/h		8.46kg/h	8.52kg/h		8.46kg/h	8.52kg/h	
	7-8		A		100					
	7-9		V		12					
	7-10		V/Ah		12 / 90					
DATOS ADICIONALES	8-1		Electrohidráulico							
	10-1		bares	195						
	10-2		l/min	70						
	10-4		l	100						
	10-7		dB (A)	83						
	10-7-2		dB (A)	107						
10-8			Pin							

ESPECIFICACIONES H5.0 UT GLP

GENERAL	1-1		HYSTER			
	1-2		H5.0 UT			
GENERAL	1-2-1		Fase IIIA		Fase V	
	1-3		Doble	GLP	GLP	
GENERAL	1-4		Asiento			
	1-5		Q	kg	5000	
GENERAL	1-6		c	mm	500	
	1-8		x	mm	580	
GENERAL	1-9		y	mm	2100	
	2-1		Peso sin carga			
PESO	2-2		Carga por eje, con carga, delantero/trasero			
	2-3		Peso por eje sin carga, delantero / trasero			
RUEDAS	3-1		Ruedas: P = neumáticos, V = bandajes, SE = superelásticas			
	3-2		Tamaño de las ruedas, delanteras			
RUEDAS	3-3		Tamaño de las ruedas, traseras			
	3-5		Número de ruedas, delanteras/traseras (X = conducidas)			
RUEDAS	3-6		b ₁₀	mm	1190	
	3-7		b ₁₁	mm	1130	
DIMENSIONES	4-1		α / β	(°)	6 / 12	
	4-2		h ₁	mm	2250	
DIMENSIONES	4-3		h ₂	mm	155	
	4-4		h ₃	mm	3000	
DIMENSIONES	4-5		h ₄	mm	4260	
	4-7		h ₆	mm	2250 (2400)	
DIMENSIONES	4-8		h ₇	mm	1350	
	4-12		h ₁	mm	340	
DIMENSIONES	4-19		l ₁	mm	4345	
	4-20		l ₂	mm	3275	
DIMENSIONES	4-21		b ₁ / b ₂	mm	1490 / 1924	
	4-22		s/e/l	mm	50 / 150 / 1070	
DIMENSIONES	4-23		Tablero de horquillas según DIN 15173. Clase, A / B			
	4-24		b ₃	mm	1380	
DIMENSIONES	4-31		m ₁	mm	130	
	4-32		m ₂	mm	186	
DIMENSIONES	4-33		b ₁₂ x l ₆	mm	1000 x 1000	
	4-34		A _{st}	mm	4755	
DIMENSIONES	4-34-1		A _{st}	mm	4885	
	4-34-2		A _{st}	mm	4885	
DIMENSIONES	4-35		W _a	mm	2905	
	4-36		b ₁₃	mm	845	
RENDIMIENTO	5-1		km/h	25 / 28	26 / 28	
	5-1-1		km/h	18 / 19	18 / 19	
RENDIMIENTO	5-1-2		km/h	21 / 22		
	5-2		mm/s	530 / 560		
RENDIMIENTO	5-3		mm/s	480 / 500		
	5-6		N	31500 / 30000	33000 / 32000	
RENDIMIENTO	5-7		%	21 / 25	20 / 25	
	5-9		s	5.55 (S1) / 5.19 (S2)		
RENDIMIENTO	5-9-1		s	4.52 (S1) / 4.35 (S2)		
	5-10		Freno de servicio			
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-1		Fabricante / tipo de motor			
	7-2		Kw	Kubota WG3800-GL-C	Kubota WG3800-L-C	Kubota WG3800-L-E5C
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-3		min-1	56,7		
	7-4		(-) / (cm ³)	2400		
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-5		l/h o kg/h	6.9kg/h	4 / 3769	
	7-6		t/h	7.44kg/h		
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-7		l/h o kg/h	8.46kg/h	345t/h	
	7-8		A	8.52kg/h		
MOTOR DE COMBUSTIÓN	7-9		V	100		
	7-10		V/Ah	12		
DATOS ADICIONALES	8-1		Tipo de unidad de tracción			
	10-1		bares	Electrohidráulico		
DATOS ADICIONALES	10-2		l/min	195		
	10-4		l	70		
DATOS ADICIONALES	10-7		dB (A)	100		
	10-7-2		dB (A)	83		
DATOS ADICIONALES	10-8		Pin	107		
	10-8		Acoplamiento de remolcado tipo DIN 15170	Pin		

(1) Altura del tejadillo protector bajo (cabinas): 2250 mm; Altura del tejadillo protector alto (cabinas): 2400 mm

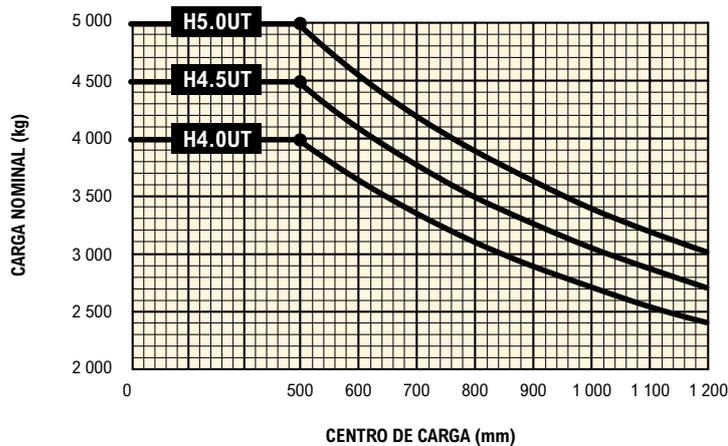
INFORMACIÓN DE MÁSTILES Y CAPACIDAD

H4.OUT, H4.5UT, H5.OUT CAPACIDAD NOMINAL A 500 MM DE CENTRO DE CARGA

Tipo de mástil	Máx. Elevación de las horquillas (h3+s) mm	Altura total extendido						Elevación libre h2 + s				Inclinación del mástil	
		Altura descendido h1		Altura de elevación extendida h4				Sin rejilla soporte de carga		Con rejilla soporte de carga			
				Sin rejilla soporte de carga		Con rejilla soporte de carga						hacia delante	hacia atrás
		4,0/4,5 t	5,0 t	4,0/4,5 t	5,0 t	4,0/4,5 t	5,0 t	4,0/4,5 t	5,0 t	4,0/4,5 t	5,0 t	(°)	(°)
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm			
2 etapas LFL	3000	2250	2250	3855	3855	4260	4260	150	155	150	155	6	12
	3300	2400	2400	4155	4155	4560	4560	150	155	150	155	6	12
	3500	2500	2500	4355	4355	4760	4760	150	155	150	155	6	12
	3700	2600	2600	4605	4605	5010	5010	150	155	150	155	6	12
	4000	2800	2800	4855	4855	5260	5260	150	155	150	155	6	12
	4500	3050	3050	5355	5355	5760	5760	150	155	150	155	6	6
	5000	3300	3300	5855	5855	6260	6260	150	155	150	155	6	6
	5500	3600	3600	6355	6355	6760	6760	150	155	150	155	3	6
2 etapas FFL	6000	3850	3850	6855	6855	7260	7260	150	155	150	155	3	6
	3000	2250	2250	3855	3855	4250	4250	1425	1430	1030		6	12
	3300	2400	2400	4155	4155	4550	4550	1575	1580	1180		6	12
	3500	2500	2500	4355	4355	4750	4750	1675	1680	1280		6	12
	3750	2625	2625	4605	4605	5000	5000	1800	1805	1405		6	12
3 etapas FFL	4000	2800	2800	4855	4855	5250	5250	1975	1980	1580		6	12
	4000	2110	2110	4880	4880	5265	5265	1275	1280	885		6	6
	4350	2235	2235	5230	5230	5615	5615	1395	1400	1010		6	6
	4500	2285	2285	5385	5385	5770	5770	1450	1455	1060		6	6
	4800	2385	2385	5680	5680	6070	6070	1545	1550	1160		6	6
	5000	2485	2485	5880	5880	6265	6265	1645	1650	1260		6	6
	5400	2610	2610	6280	6280	6660	6660	1770	1775	1385		3	6
	6000	2850	2850	6875	6875	7260	7260	2010	2015	1625		3	6
6500	3050	3050	7375	7375	7760	7760	2210	2215	1825		3	6	

Tipo de mástil	Máx. Elevación de las horquillas (h3+s) mm	Capacidad de carga sin desplazador lateral						Capacidad de carga con tablero ISS						Capacidad de carga con tablero ISS y posicionador de horquillas					
		Ruedas sencillas delanteras			Ruedas delanteras dobles			Ruedas sencillas delanteras			Ruedas delanteras dobles			Ruedas sencillas delanteras			Ruedas delanteras dobles		
		4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t
		kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
2 etapas LFL	3000	4000	4500	5000	4000	4500	5000	4000	4430	4830	4000	4430	4830	3800	4300	4800	3800	4300	4800
	3300	4000	4500	5000	4000	4500	5000	4000	4420	4820	4000	4420	4820	3800	4300	4800	3800	4300	4800
	3500	4000	4500	5000	4000	4500	5000	4000	4410	4810	4000	4410	4810	3800	4300	4800	3800	4300	4800
	3700	4000	4500	5000	4000	4500	5000	4000	4410	4800	4000	4410	4800	3800	4300	4800	3800	4300	4800
	4000	3790	4360	4940	3950	4450	4940	3770	4330	4740	3950	4350	4740	3590	4160	4740	3750	4250	4740
	4500	3600	4140	4760	3850	4340	4810	3570	4110	4610	3830	4220	4610	3400	3940	4560	3650	4140	4610
	5000	3070	3570	4140	3740	4220	4670	3050	3550	4120	3710	4090	4480	2870	3370	3940	3540	4020	4470
	5500	2600	3080	3630	3620	4090	4510	2580	3070	3600	3560	3940	4320	2400	2880	3430	3420	3890	4310
2 etapas FFL	6000	2180	2640	3150	3490	3950	4350	2170	2620	3130	3420	3790	4170	1980	2440	2950	3290	3750	4150
	3000	4000	4500	5000	4000	4500	5000	3860	4340	4820	3860	4340	4820	3800	4300	4800	3800	4300	4800
	3300	4000	4500	5000	4000	4500	5000	3860	4340	4820	3860	4340	4820	3800	4300	4800	3800	4300	4800
	3500	4000	4500	5000	4000	4500	5000	3840	4320	4810	3840	4320	4810	3800	4300	4800	3800	4300	4800
	3750	4000	4500	5000	4000	4500	5000	3830	4310	4790	3830	4310	4790	3800	4300	4800	3800	4300	4800
3 etapas FFL	4000	3740	4290	4900	3940	4430	4930	3710	4250	4730	3780	4250	4730	3540	4090	4700	3740	4230	4730
	4000	3710	4120	4550	3710	4160	4550	3560	3990	4370	3560	3990	4370	3510	3920	4350	3510	3960	4350
	4350	3410	3790	4310	3630	4080	4470	3400	3780	4290	3490	3920	4290	3210	3590	4110	3430	3880	4270
	4500	3280	3650	4160	3600	4040	4430	3250	3630	4130	3450	3880	4250	3080	3450	3960	3400	3840	4230
	4800	3020	3380	3870	3520	3960	4350	3000	3370	3850	3380	3810	4180	2820	3180	3670	3320	3760	4150
	5000	2890	3260	3730	3470	3910	4290	2880	3240	3710	3330	3750	4120	2690	3060	3530	3270	3710	4090
	5400	2550	2910	3350	3370	3800	4180	2530	2890	3340	3230	3650	4010	2350	2710	3150	3170	3600	3980
6000	2160	2510	2930	3180	3600	3970	2140	2500	2920	3050	3460	3820	1960	2310	2730	2980	3400	3770	
6500	1870	2210	2620	3010	3420	3790	1840	2190	2610	2890	3280	3640	1670	2010	2420	2810	3220	3590	

CAPACIDADES NOMINALES



ALTURA DE ELEVACIÓN < 3000 MM

Carga nominal - Basada en mástiles verticales

Centro de carga - Distancia desde la parte delantera de las horquillas hasta el centro de gravedad de la carga.

ESPECIFICACIÓN DEL MOTOR

DIÉSEL

Fase IIIA - MITSUBISHI 5.0L, DIÉSEL	Fase V - KUBOTA V3800-CR-TE5CB-HYM-1, DIÉSEL
Cilindros: 6 cilindros válvulas en cabeza	Cilindros: 4
Cilindrada: 4,996 litros	Cilindrada: 3,769 litros
Par motor: 250 Nm / 1600 rpm	Par motor: 310 Nm / 1500 rpm
Potencia: 52 kW / 2300 rpm	Potencia: 54,6 kW
Filtrado del aire: Dos etapas, tipo seco	Filtrado del aire: Elemento filtrante de papel, tipo seco, de dos etapas
Inyección de combustible: Sistema de inyección de combustible IDI	Inyección de combustible: Sistema de conducto común

GLP

Fase IIIA - KUBOTA 3.8L WG3800-L-C, GLP	Fase V - KUBOTA 3.8L WG3800-L-E5C, GLP
Cilindros: 4 cilindros válvulas en cabeza	Cilindros: 4
Cilindrada: 3,769 litros	Cilindrada: 3,769 litros
Par motor: 300Nm / 1,200rpm	Par motor: 300Nm / 1,200rpm
Potencia: 59,2kW @ 2,400rpm	Potencia: 59,2kW
Filtrado del aire: Dos etapas, tipo seco	Filtrado del aire: Dos etapas, tipo seco
Inyección de combustible: n/a	Inyección de combustible: n/a

DOBLE

Stage IIIA - KUBOTA 3.8L WG3800-GL-C, DOBLE
Cilindros: 4 cilindros válvulas en cabeza
Cilindrada: 3,769 litros
Par motor: 300Nm / 1,200rpm
Potencia: 56,7kW / 2,400rpm
Filtrado del aire: Dos etapas, tipo seco
Inyección de combustible: n/a

NOTAS:

Las especificaciones se ven afectadas por el estado del vehículo y por su equipamiento, así como por la naturaleza y las condiciones del área de trabajo. Informe a su distribuidor sobre la naturaleza y el estado de la zona de trabajo prevista cuando vaya a comprar su carretilla Hyster®.

AVISO:

Hay que tener cuidado al manipular cargas a gran altura. Los operarios deben haber recibido la formación adecuada y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario. Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias. Para más información, contacte con el fabricante. Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Las carretillas elevadoras que aparecen en las ilustraciones pueden disponer de equipos opcionales. Los valores pueden variar con configuraciones alternativas.

CERTIFICACIÓN: Las carretillas elevadoras Hyster satisfacen los requisitos de diseño y construcción de B56.1-1969, con arreglo a la Sección 1910.178(a)(2) de la OSHA, y cumplen también la revisión B56.1 en vigor en el momento de la fabricación. La certificación de conformidad con las normas ANSI aplicables aparece en la carretilla elevadora. Las especificaciones de rendimiento son para una carretilla equipada del modo indicado en Equipos Estándar en esta Guía Técnica. Las especificaciones de rendimiento se ven afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo y por la naturaleza y el estado de la zona de trabajo, así como por el servicio y mantenimiento adecuados del vehículo. Si estas especificaciones fueran críticas, debería hablar de la aplicación propuesta con su distribuidor.

NOTA: Las especificaciones, salvo que se indique lo contrario, son para una carretilla estándar sin equipos opcionales.

CE Seguridad: Esta carretilla cumple con las normas vigentes de la UE y ANSI.

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR Y OPCIONAL

	EST	OPC
Cilindros de inclinación - equipados con fundas de protección	x	
Alarma audible de marcha atrás	x	
Asiento sin suspensión	x	
Asiento de suspensión total / Sistema de presencia del operario		x
Escape de contrapeso	x	
Rejilla soporte de carga	x	
Palancas hidráulicas manuales de 2 funciones	x	
El movimiento de inclinación depende del mástil	x	
Inclinación del mástil 6° Hacia Delante / 6° Hacia Atrás o 3° Hacia Delante / 6° Hacia Atrás		x
Mástiles LFL de 2 etapas y FFL de 3 etapas, alturas de elevación de 3000-6500 mm		x
Tableros para 4-5 toneladas: 1245, 1380, 1428, 1600, 1700 y 1800 mm (clase III) (en la hoja de especificaciones de 4-5 toneladas)		x
Longitudes de horquillas: 1220-2440 mm, 4-5 toneladas		x
Desplazamiento lateral integral		x
Luces:	x	
2 x Luces de trabajo delanteras	x	
2 x Luces de señal de giro delanteras	x	
2 x Luces traseras de señal de giro, parada, freno, marcha atrás	x	
Luz estroboscópica magnética de montaje bajo / alto	x	
Luz de trabajo trasera		x
Palanca direccional	x	
Manual de usuario	x	
Ruedas de neumáticos		x
Ruedas superelásticas	x	
Gama de cabinas adecuadas para todas las aplicaciones		x
Disposición de 3 pedales (+ marcha lenta mecánica)	x	
Radiador con refrigerador de aceite de la transmisión	x	

	EST	OPC
Filtro de Aire Ciclónico	x	
Freno de estacionamiento manual	x	
Columna de dirección ajustable	x	
Admisión de aire con prepurificador		x
Cinturón de seguridad retráctil	x	
Asidero de entrada	x	
Arranque con Interruptor de Llave de Contacto	x	
Espejos retrovisores	x	
Parabrisas superior de vidrio disponible con protección		x
Dirección asistida	x	
Volante con pomo giratorio	x	
Caja de Herramientas	x	
Indicador de combustible	x	
Escape vertical		x
Pasador de remolcado	x	
Puntos de carga USB dobles	x	
Garantía estándar 12 meses / 2000 horas	x	
Ambiente caliente (-10 grados C a 50 grados C) para Mitsubishi diésel no regulado solamente		x
Grupos de válvulas y mangueras – 3 o 4 vías		x
Disponibilidad de función de pinza		x
Mitsubishi S6S diésel nivel IIIA	x	
Kubota WG3800 3.8L GLP / Combustible doble Nivel IIIA		x
Kubota V3800 3.8L diésel fase V	x	
Kubota WG3800 3.8L GLP fase V		x
Soporte fijo de GLP con correas metálicas dobles y pasador de localización		x
Manija de Conducción Trasera con Botón de Bocina		x
Monotrol®		x





HYSTER EUROPE
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,
Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido

Visítenos en línea en www.hyster.com o llámenos al **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED actuando como Hyster Europe.

Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido.

Registrada en Inglaterra y Gales. Número de registro de la empresa: 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, todos los derechos reservados. HYSTER y  son marcas comerciales de Hyster-Yale Group, Inc.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Las carretillas pueden mostrarse con equipamiento opcional.



Seguridad: Esta carretilla satisface las normas vigentes de la UE.